

注意！ 在這些地方烤肉 最高可罰60萬元

夏秋兩季有許多人想去山林、溪邊玩水烤肉放鬆，但請在前往山林區域活動前，應事先了解相關規定，避免在國有林地內進行露營營火、焚燒廢棄物及烤肉等生火行爲！



依法律規定，未經許可引火行爲，包括用木炭烤肉，都可能被罰新臺幣12萬到60萬元

如有違規情形，
可撥打森林保育專線0800-000-930進行檢舉，
如需通譯服務請撥打1955



คำเตือน!

ห้ามอย่างบาร์บีคิวในพื้นที่ดังต่อไปนี้
ฝ่าฝืนมีโทษปรับสูงสุด 600,000 เหรียญไต้หวัน

ในช่วงฤดูร้อนและฤดูใบไม้ร่วง หลายคนมัก
นิยมเดินทางไปพักผ่อน เล่นน้ำ หรืออย่าง
บาร์บีคิวตามบริเวณภูเขาและริมลำธาร
อย่างไรก็ตาม ก่อนเข้าภูเขาหรือพื้นที่ป่า
ควรตรวจสอบและทำความเข้าใจกฎระเบียบ
ที่เกี่ยวข้องล่วงหน้า เพื่อหลีกเลี่ยงการกระทำ
ที่ฝ่าฝืนกฎหมาย เช่น การตั้งแคมป์ก่อกองไฟ
เผาขยะ หรืออย่างบาร์บีคิวในพื้นที่ป่าไม้ของรัฐ



ตามกฎหมายกำหนด หากมีการก่อไฟโดยไม่ได้รับอนุญาต
รวมถึงการใช้ถ่านไม้เพื่ออย่างบาร์บีคิว อาจถูกปรับเป็นเงิน
ตั้งแต่ 120,000 - 600,000 เหรียญไต้หวัน

หากพบการกระทำผิด สามารถแจ้งได้ที่สายด่วนอนุรักษ์ป่าไม้ 0800-000-930

หากต้องการบริการล่าม โปรดโทรสายด่วนคุ้มครองแรงงาน 1955



Hati-Hati!

Barbekyu di Beberapa Tempat Ini,
Bisa Didenda Hingga NT\$600.000

Pada musim panas dan gugur, banyak orang ingin bersantai di pegunungan atau tepi sungai sambil bermain air dan barbekyu. Namun, sebelum memasuki kawasan hutan pegunungan, pastikan untuk memahami peraturan yang berlaku agar tidak melakukan kegiatan penggunaan api seperti berkemah dengan api unggun, membakar sampah, atau barbekyu di lahan hutan milik negara!



Sesuai dengan ketentuan hukum, menyalakan api tanpa izin, termasuk barbekyu dengan arang, dapat dikenakan denda antara NT\$120.000 hingga NT\$600.000

*Jika menemukan adanya pelanggaran,
Anda dapat melaporkannya melalui
hotline konservasi hutan 0800-000-930.
Bila memerlukan layanan penerjemah,
silakan hubungi 1955*

Lưu ý!

Nướng thịt ở những khu vực này có thể bị phạt tới 600.000 Đồng.

Vào mùa hè và mùa thu, nhiều người thích lên núi, chơi nước ở bên suối và nướng thịt. Tuy nhiên, nên tìm hiểu các quy định liên quan trước khi đến những khu vực này. Tránh đốt lửa trại, đốt rác thải hoặc nướng thịt trên đất rừng thuộc sở hữu nhà nước



Theo quy định của pháp luật, các hành vi đốt lửa khi chưa được phép, bao gồm việc nướng thịt bằng than, đều có thể bị phạt từ 120.000 đến 600.000 Đồng

Nếu phát hiện hành vi vi phạm, có thể gọi Đường dây nóng

Bảo vệ Rừng 0800-000-930 để tố giác.

Nếu cần hỗ trợ phiên dịch, vui lòng gọi 1955



Be aware!

barbecuing in these areas can result in a fine of up to NT\$600,000

During the summer and autumn months many people visit mountain forests or riverside areas to relax, enjoy the water and barbecue. However, before visiting any mountain forest area or engaging in such activities it is important to first familiarize yourself with related regulations, to avoid lighting camp fires, burning waste or barbecuing on national forest land



According to the law, lighting fires without prior authorization, including the use of charcoal on a barbecue, can result in a fine of NT\$120,000 to NT\$600,000

If you encounter anyone breaking related regulations call the Forest Conservation Hotline at 0800-000-930. If you require translation services call the 1955 Hotline

